Federation of Malysia

EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

MS 1372 (1995) (English): SPECIFICATION FOR SATAY SAUCE

BLANK PAGE



PROTECTED BY COPYRIGHT



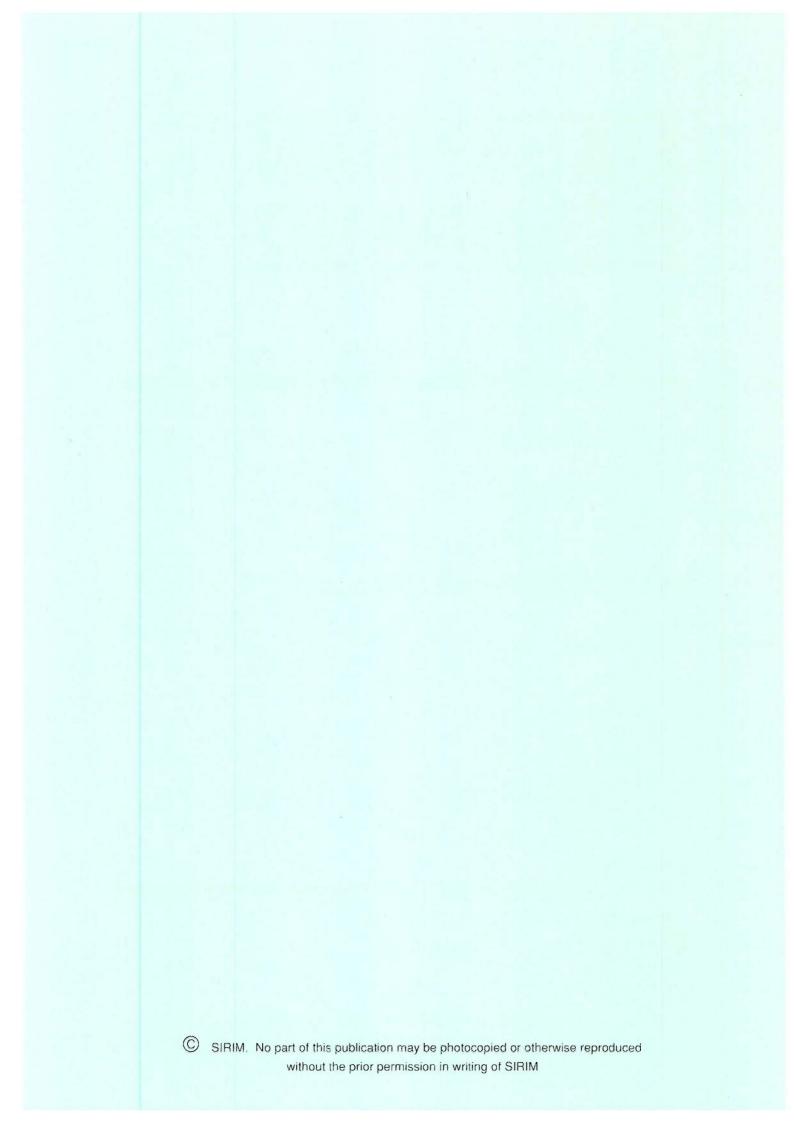
SPECIFICATION FOR SATAY SAUCE

Price : RM20



STANDARDS & INDUSTRIAL RESEARCH INSTITUTE OF MALAYSIA

Copyright



This Malaysian Standard, which had been approved by the Food and Agricultural Industry Standards Committee and endorsed by the Board of the Standards and Industrial Research Institute of Malaysia (SIRIM) was published under the authority of the SIRIM Board in August, 1995.

SIRIM wished to draw attention to the fact that this Malaysian Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contact.

The Malaysian Standards are subject to periodical review to keep abreast of progress in the industries concerned. Suggestions for improvements will be recorded and in due course brought to the notice of the Committees charged with the revision of the standards to which they refer.

The following references relate to the work on this standard: Committee reference : SIRIM 481/2/14 Draft for comment : D296 (ISC A)

Amendments issued since publication

.

Amd. No.	Date of issue	Text affected	

(i)

.

CONTENTS

Page

.

	Committee representation	. (iii)
	Foreword	. (iv)
1	Scope	1
2	Definition	1
3	Requirements	1
4	Hygiene	2
5	Packaging and labelling	2
6	Legal requirements	3
7	Sampling and testing	3
8	Quality of reagents	3
9	Compliance	3
Table 1	Requirements for satay sauce	2
Append	dices	
А	Determination of oil content	4
В	Determination of aflatoxin	5

Committee representation

The Food and Agricultural Industry Standards Committee under whose supervision this Malaysian Standard was prepared, comprises representatives from the following Government Ministries, trade, commerce and manufacturer associations and scientific and professional bodies.

Federal Agricultural Marketing Authority Federation of Malaysian Consumer's Association Federation of Malaysian Manufacturers Malaysian Agricultural Research and Development Institute Ministry of Agriculture Department of Agriculture Malaysian Oil Palm Grower's Council Rubber Research Institute of Malaysia Universiti Pertanian Malaysia

The Working Group on Sauces which prepared this Malaysian Standard consists of the following representatives:

Dr. Yu Swee Yean (Chairperson)	Universiti Pertanian Malaysia
Puan Chia Joo Suan (Vice Chairperson)	Malaysian Agricultural Research and Development Institute
Encik Mazlan Duaji	Federation of Malaysian Manufacturers
Puan Salmah Muda	Defence Science and Technology Centre
Encik N.H. Jeevan	Chemistry Department
Encik Yusoff b. Mohamed/ Encik Louis Lee/ Encik Mohd Salleh Hj. Karim	Ministry of Health
Encik Wong Kon Sung	Federation of Malaysian Consumers Association
Encik Lee Kok Fatt	Malaysian Sauce Manufacturers Association
Cik Teoh Poh Im	Yeo Hiap Seng (M) Bhd.
Dr. Goh Chin Siew	Klinik Goh dan Rakan-rakan
Cik Mary Ngu Toh Ing (Secretary)	Standards and Industrial Research Institute of Malaysia
Co-opted Members:	
Encik Teo Beng Leong	Nestle Foods Product (M) Sdn. Bhd.
Puan Norlia Abdullah	Dewina Food Ind. Sdn. Bhd.
Encik Patrick Prigent/ Encik Remy De Vlieghere	Mafipro Sdn. Bhd.
Cik Chan Ee Mei/Cik Hashimah	Care Food Ind. Sdn. Bhd.
Datuk Lee Tak Lum/Encik Billy Yoeh	Yuen Chun Manufacturing Sdn. Bhd.
Encik Francis Chu	Hang Chan Woh Kee Sauce Manufacturers
Encik Ainual Azhar b. Jasmi	Amisan Products (M) Sdn. Bhd.

FOREWORD

This Malaysian Standard was prepared by the Working Group on Sauces, under the authority of the Food and Agricultural Industry Standards Committee.

It was felt necessary that this standard be drawn up to ensure product quality where manufacturers can adopt strict quality control specifications, and to use it for consumer protection and as a reference in trade, thus create a quality image for the product.

This Malaysian Standard was based on the current practices existing in the industries concerned.

This standard is to be used in conjunction with:

MS 1120, 'Methods of sampling and test for sauces'.

SPECIFICATION FOR SATAY SAUCE

1. Scope

1.1 This Malaysian Standard Specification prescribes the requirements and method of testing for satay sauce.

2. Definition

2.1 Satay sauce is the product consisting of ground or milled roasted, clean, sound, mature groundnuts also known as peanuts (<u>Arachis hypogaea</u> L.) kernels from which the seed coats have been removed, with the addition of spices, edible salt (sodium chloride), and starch.

NOTE. After this, wherever the word 'groundnuts' appears in this standard, it should also be referred to as 'peanut' under unless otherwise specified.

3. Requirements

- **3.1** The satay sauce shall be the product made from the ingredients specified in Clause 2.1 and shall be partially grainy in texture.
- **3.2** Raw materials used for the manufacture of satay sauce shall conform to the appropriate Malaysian Standards.
- 3.3 Satay sauce shall not contain any non-nutritive sweetening substances.
- **3.4** It shall not contain any added colouring substance.
- **3.5** It shall not contain any preservative except benzoic acid or sodium benzoate and sulphur dioxide or sulphites at a level permitted by the current Malaysian Food Regulations.
- **3.6** It may contain permitted stabilizer and permitted antioxidant.
- **3.7** It shall be free from any foreign matter, and from any other objectionable taste and odour.
- **3.8** The aroma and taste shall be characteristic of satay sauce.
- **3.9** Satay sauce shall comply with the requirements in Table 1.

Property	Requirements	Method of test refer to *MS 1120 (Clause)
Oil content, %, w/w, max.	15.0	Appendix A of this standard
Total nitrogen, %, w/w, min.	1.0	8
Total solids, % w/w, min.	30.0	3
Aflatoxins, ppb, max.	20.0	Appendix B of this standard
рН	≤ 4.5	5
Salt %, w/w, max.	2.0	7 .
Mould count (Howard), % max. of total fields examined	50	17

Table 1. Requirements for satay sauce

4. Hygiene

4.1 The product shall be processed and packed under hygienic conditions in premises licensed in accordance with the Public Health Legislations currently in force in Malaysia.

5. Packaging and labelling

- **5.1** The product shall be packed in containers which shall be suitably lacquered and can be hermetically sealed or other suitable containers. The containers shall be properly sealed.
- **5.2** Each container shall be marked legibly and indelibly or a label shall be attached to the container, with the following information:
- 5.2.1 Name of the product.
- **5.2.2** Name and address of the manufacturer and/or packer or the owner of the rights of manufacture or packing or the agent of any of them.
- 5.2.3 Minimum net content.
- **5.2.4** List of ingredients in descending order of proportions used in the product, as per labelling requirements stipulated in the current Malaysian Food Regulations.
- 5.2.5 Code number or marking device indicating date, month and year of manufacture.

* MS 1120, 'Method of sampling and test for sauces'.

- 5.2.6 Date of expiry.
- **5.2.7** Country of origin.
- **5.3** Each container may, by arrangement with the Standards and Industrial Research Institute of Malaysia be marked with the Certification Mark of SIRIM, provided the product conforms to the requirements of this Malaysian Standard.

6. Legal requirements

6.1 The product shall in all other aspects comply with the requirements of the legislations currently in force in Malaysia.

7. Sampling and testing

- 7.1 Representative samples of the product shall be drawn and tested according to the method prescribed in *MS 1120.
- **7.2** Test for determining oil content shall be carried out according to the method prescribed in Appendix A.
- **7.3** Test for determining aflatoxins shall be carried out according to the method prescribed in Appendix B.
- **7.4** Other tests shall be carried out according to the method specified in Table 1. For this type of satay sauce, the pH is measured directly by a previously standardized electrode of a pH meter.

8. Quality of reagents

- **8.1** Unless otherwise specified, chemicals used in analysis shall be of a recognized analytical reagent quality, i.e. they shall not contain impurities which affect the results of the tests.
- **8.2** Distilled water, or water of at least equivalent purity shall be utilized. Solutions shall be, where necessary, freshly prepared and filtered.

9. Compliance

9.1 When on testing, each of the samples is found to conform to the requirements specified in this Malaysian Standard, the lot batch or consignment from which the samples have been drawn shall be deemed to comply with this standard specification.

* MS 1120, 'Methods of sampling and test for sauces'.

3

Appendix A

Determination of oil content

A1. Apparatus

- A1.1 Soxhlet extraction apparatus
- A1.2 Drying oven, maintained at 100 ± 2°C.
- A1.3 Extraction thimbles.
- A1.4 Desiccator, charged with any efficient desiccant.

A2. Reagent

A2.1 Petroleum ether, boiling point 40°C to 60°C.

A3. Procedure

- A3.1 Weigh accurately 2 g to 3 g of sample directly into an extraction thimble.
- A3.2 Cover the sample with some glass wool.
- A3.3 Place the thimble in the extractor, fitted with a pre-weighed round-bottom flask.
- A3.4 Extract the sample with 200 ml petroleum ether for 4 h in a fume chamber.
- A3.5 Distil off the solvent in the flask.
- A3.6 Dry the flask containing the extracted oil at $100 \pm 2^{\circ}$ C in the oven for 1 h.

A4. Calculation

A4.1 Oil, % by weight = 100
$$\frac{(W_2 - W_1)}{W_3}$$

where,

W₁ is the weight, in grammes, of the extraction flask;

W₂ is the weight, in grammes, of the flask plus the extracted oil;

W₃ is the weight, in grammes, of sample.

Appendix B

Determination of aflatoxin

B1. Apparatus

- B1.1 Waring blender
- **B1.2** Chromatographic tubes, 22 mm x 300 mm with Teflon stopcock, reservoir type (250 ml) (for 50 g samples).
- B1.3 Wrist-action shaker, Burrell, or equivalent.
- B1.4 Extractors, 500 ml g-s Erlenmeyers or 11 (12 qt) stainless steel pail.

B2. Reagents

B2.1 Benzene - acetonitrile mixture, 98 + 2, prepared from ACS solvents stored in glass.

B2.2 Boiling chips - SiC (Carborundum Co,)

Float off fine and extraneous matter with H₂O, wash with acetone, and dry.

- B2.3 Diatomaceous earth, hyflo super-cel.
- B2.4 Silica gel for thin layer chromatography. Any silica gel that meets following test may be used (test each shipment). (Macherey-Nagel GHR (Macherey, Nagel & Co., P.O. Box 307, D516 Duren, Germany, distributed by Brinkmann Instruments, Inc.), Applied Science Adsorbosils-I or -5, and Mallinckrodt Silic AR 4G or 7G have been found satisfactory). Prepare TLC plates, spot, develop, and observed as in Clause B6.1 and Clause B6.2.

Place on same origin spot, from solutions of standards, 10 ng each of aflatoxins B_1 , M_1 , and G_1 , 2 ng each of aflatoxins B_2 , 1 μ g sterigmatocystin, and 50 ng each of ochratoxins A and B. Repeat application of test spots to give \geq 3 test spots evenly spaced across plate. Place origin spots of individual mycotoxins adjacent to spots of multiple mycotoxins. Develop plate and examine. Individual mycotoxins of interest must be separated from each other and appear in the following R_1 sequence: Aflatoxins M_1 , G_2 , G_1 , B_2 , and B_1 , ochratoxins B and A, and sterigmatocyetin. Time for solvent front to travel 12 cm must be ≤ 1.5 h.

On second plate, place number of origin spots containing amount of each mycotoxin which is barely visible under UV illumination employed, plus adjacent spots containing twice these amounts to serve as guide. Develop and observe. Store in the dark in clean air for \geq 18 h. Disappearance of one or both spots after storage is evidence of exceesive fading, and silica gel fails tests.

Note special requirement for silica gel to be used in aflatoxin methods for paper background separation.

B2.5 Sodium sulphate, anhydrous granular ACS grade.

B2.6 Solvent - ACS grade in glass : Acetonitrile, acetone, alcohol benzene, CHCl₃, hexane, HOAc, MeOH, and petroleum ether

Ether (anhydrous, $\leq 0.01\%$ alcohol).

B2.7 Aflatoxin standards

For aflatoxin standards received as dry films or crystals. To container of dry aflatoxins B_1 , B_2 , G_1 , or G_2 , add volume benzene-C H_3 CN, calculated to give concentration of B μ g/ml to 10 μ g/ml. For aflatoxin M_1 , use CH₃CN₃. Use label statement of aflatoxin weight as guide. Vigorously agitate solution for 1 min on Vortex shaker and transfer without rinsing to convenient size g-s flask. (Dry films on glass are not completely recoverable because of absorption. Continued contact with solvent may result in slow dissolution. Do not transfer dry aflatoxin for weighing or other purposes unless facilities are available to prevent dissemination of aflatoxins to surroundings due to electrostatic charge on particles.

For aflatoxin standards received as solutions

Transfer solution to convenient size g-s flask. Dilute, if necessary, to adjust concentration to 8 μ g/ml to 10 μ g/ml.

B2.7 Resolution reference standard

Prepare resolution reference standard by mixing aflatoxin B_1 , B_2 , G_1 and G_2 , solutions, to give concentration at final dilution with benzene-CH₃CN₂(98 + 2).

B2.8 Silica gel for column chromatography

E. Merck (Darmstadt) Silica Gel 60, 0.063-0.2 mm for 50 g samples. Activate by drying for 1 h at 150°C. Add H_20 , 1 ml/100 g, seal, shake until thoroughly mixed, and store 15 h in air-tight container.

B2.9 Silica gel for thin layer chromatography

Silica gel, Clause B2.4, should also meet following test: Prepare aflatoxin free extract of commodity being tested as in Clause B4. Dissolve in 500 μ l benzene-CH₃CN (98 + 2). Place 10 μ l on origin spot. To this spot, add, from solutions of standards, 10 ng each of aflatoxins B₁ and G₁ and 2 ng each of aflatoxins B₂ and G₂. Repeat application of test spots to give \geq 3 test spots evenly spaced across plate. Develop plate and examine. The 4 aflatoxins must be separated from each other in clearly defined spots and separated from non-aflatoxin fluorescent material in extract of commodity being examined.

B2.10 Benzene-alcohol-water developing solvent

Prepare enough for several analysis. Shake benzene-alcohol- H_2O (46 + 35 + 19) in separator and let stand overnight at ≤ 22 °C. Then store the 2 layers that separate in separate g-s containers. Warm gently before use if they appear cloudy. Alternatively, use benzene-alcohol- H_2O (40 + 6 + 3) for top layer and (40 + 27 + 20) for bottom layer.

B3. Preparation of sample

Peanut butter and peanut meal need no preparation for extraction unless they contain large particles, in which case reduce by milling. Use hammer mill, rotary cutter, or disk (burr) type mill for meals. Grind raw and roasted peanuts and peanut butter with pieces of peanuts to paste with disk (burr) type mill before extraction.

B4. Extraction

Weigh 50 g prepared samples into 500 ml g-s Erlenmeyer. Add 25 ml H_2O , 25 g diatomaceous earth, and 250 ml CHCl₃, and secure stopper with masking tape. Shake 30 min on wrist action shaker and filter through fluted paper. If filtration is slow, transfer to buchner precoated with approximately 5 mm layer diatomaceous earth, and use light vacuum. (Use vacuum filtration only for slow filtering samples since evaporation of CHCl₃ is rapid, resulting in concentration of extract). Collect first 50 ml portion CHCl₃ filtrate and proceed as in Clause B5.

B5. Column chromatography

Place ball of glass wool loosely in bottom of 22 mm x 300 mm chromatographic tube and add approximately 5 g anhydrous Na_2SO_4 to give base for silica gel. Add CHCl₃ until tube is 1/2 full; then add 10 g silica gel, Clause B2.8. Wash sides of tube with 20 ml CHCl₃ and stir to disperse silica gel. When rate of settling slows, drain some CHCl₃ to aid settling, leaving 5 cm to 7 cm above silica gel. Slowly add 15 g anhydrous Na_2SO_4 . Drain CHCl₃ to top of Na_2SO_4 . Add 50 ml sample extract to column, elute at maximum flow rate with 150 ml hexane followed by 150 ml anhydrous ether, and discard. Elute aflatoxins with 150 ml MeOH-CHCl₃ (3 + 97), collecting this fraction from time of addition until flow stops.

Add few boiling chips to eluate, evaporate nearly to dryness on steam-bath, and quantitatively transfer residue to vial with CHCl₃. Add 2 to 3 boiling chips and evaporate, preferably under stream of nitrogen. Seal vial with hollow polyethylene stopper and cap. Save for TLC.

B6. Thin layer chromatography

B6.1 Preparation of plates

Weigh 30 g silica gel, Clause B2.9, into 300 ml g-s. Erlenmeyer, add amount of H_2O recommended by manufacturer shake vigorously $\leq 1 \text{ min}$, and pour into applicator. Adjust amount of H_2O to obtain best consistency of slurry for spreading, as required by batch-to-batch variation in silica gel. Immediately coat five 20 cm x 20 cm glass plates with 0.25 mm thickness of silica gel suspension, and let plates rest undisturbed until gelled (approximately 10 min). Adjust thickness of spread (and weight gel) to 0.5 mm, if necessary, to provide good resolution of aflatoxins and tightness of spots. Dry coated plates ≥ 2 h at 80°C or ≥ 1 h at 110°C, and store in desiccating cabinet with active silica gel desiccant until just before use. To prepare plate for chromatography, scribe line 16 cm from bottom edge as solvent stop: scribe lines approximately 0.5 cm in from each side or remove 0.5 cm gel from each side to prevent edge effects.

B6.2 **Preliminary thin layer chromatography**

(This step may be omitted when approximate aflatoxin content is known). Uncap vial containing sample extract, add 200 μ l benzene-CH₃CN (98 + 2), and reseal with polyethylene stopper. Shake vigorously to dissolve, preferably with Vortex shaking machine. Puncture polyethylene stopper to accommodate needle of 10 μ l syringe. In subdued incandescent light and as rapidly as possible, spot 2 μ l, 5 μ l, and two 10 μ l spots on imaginary line 4 cm from bottom edge or TLC Plate. Keep vial for quantitative analysis. On same plate, spot 2 μ l, 5 μ l, and 1 μ l aflatoxin standards. Spot 5 μ l standard used on top of one of the two 10 μ l sample origin spots as internal standard. Spot at least one 5 μ l resolution reference standard, to show whether adequate resolution is attained.

Place 50 ml acetone-CHCl₃ (1 + 9) in trough of unlined developing tank. If tank is other than Thomas-Mitchell, use volume to provide solvent depth of approximately 2 cm. Composition of acetone-CHCl₃ can be varied from (5 + 95) to (15 + 85) to compensate for variations in silica gel and developing conditions. Use only one plate per tank, placing trough near one side to permit maximum exposure of coated surface to tank volume. Immediately insert plate into tank and seal tank.

Develop plate 40 min at 23°C to 25°C or until aflatoxins reach $R_1 0.4 - 0.7$. Adjust develop ment time to compensate if different developing temperature is used. Adjust developing solvent if developing time is > 90 min. Remove from tank, evaporate solvent at room temperature and illuminate plate from below by placing it flat, coated side up, on longwave UV lamp in darkened room, or view plate in Chromato-Vue cabinet, or illuminate from above. (If illumination requires looking directly at lamps, protect eyes with UV-absorbing filter, such as Eastman Kodak Co. 2A). Observe pattern of 4 fluorescent spots of resolution reference standard. In order of decreasing R_t , they are B_1 , B_2 , G_1 , and G_2 . Note small colour difference (bluish fluorescence of 'B' contrasted with slightly green 'G' aflatoxins). Examine patterns from sample for fluorescent spots having R_f close to those of standards and similar appearances. From this preliminary plate, estimate suitable dilution for quantitative TLC analysis. In final calculation, take into account amount of extract used for preliminary TLC.

B6.3 Quantitative thin layer chromatography

If preliminary plate shows that new concentration of sample extract is required, evaporate to dryness on steam-bath and redissolve in calculated volume benzene-CH₃CN (98 + 2).

Spot successively $3.5 \ \mu$ l, $5.0 \ \mu$ l and two $6.5 \ \mu$ l portions of sample extract. All spots should be approximately same size and $\leq 0.5 \text{ cm}$ diameter. On same plate, spot $3.5 \ \mu$ l, $5.0 \ \mu$ l and $6.5 \ \mu$ l aflatoxin standards, corresponding to aflatoxins observed on preliminary plate. Spot $5.0 \ \mu$ l of each standard used on top of one of the two $6.5 \ \mu$ l sample origin spots as internal standard. Spot at least one 5 ml resolution reference standard, to show whether adequate resolution is attained. Proceed as in Clause B6.2.

B6.4 Interpretation of the chromatogram

Four clearly identifiable spots should be visible in resolution reference standard.

Examine pattern from sample spot containing internal standard for aflatoxin spots. R_1 values of aflatoxins used as internal standards should be the same as or only slightly different from those of respective standard aflatoxins spots. (Since spots from sample extract are compared directly with standard aflatoxins on same plate, magnitude of R_1 is unimportant. These may vary from plate to plate).

Compare sample patterns with pattern containing internal standard. Fluorescent spots in sample thought to be aflatoxins must have R_1 values identical to and colour similar to aflatoxin standard spots when unknown spot and internal standard spot are superimposed. Spot from sample and internal standard combined should be more intense than either sample or standard alone.

Compare fluorescent intensities of B_1 spots of sample with those of standard spots and determine which sample portion matches one of the standards. To aid in the determination, move plate away from lamp to attenuate UV light so that any particular pair of spots can be compared at extinction. Interpolate if intensity of sample spot is between those of two of the standard spots. If spots of smallest portion of sample are too intense to match standards, dilute sample and rechromatograph. Compare B_{2^1} G_1 and G_2 spots in same manner.

Calculate concentration of aflatoxin B_1 in μ g/kg from formula:

$$(S \times Y \times V)/(X \times W)$$

where,

S is the aflatoxin B₁ standard equal to unknown in μ l;

Y is the concentration of aflatoxin B_1 standard in/ μ g/ml;

V is the final dilution of sample extract in μ l;

X is the sample extract spotted giving fluorescent intensity equal to S (B₁ standard) in μ |;

W is the sample applied to column (10 g if 50 ml CHCl₃ extract is used) in g.

If final extract dilution does not represent 10 g, calculate correct sample weight and substitute. The 50 ml aliquot of $CHCl_3$ extract of peanut butter removed for analysis in Clause B4 usually contains 5 ml to 6 ml fat which adds to volume. Thus, 45 ml aliquot of $CHCl_3$ has been removed and extract actually represents 9 g starting materials, instead of 10 as for low-fat materials.

Calculate aflatoxins B₂, G₁ and G2 similarly.

TANDA-TANDA STANDARD SIRIM

Tanda-tanda Standard SIRIM seperti yang tertera di bawah adalah tanda-tanda pengesahan dagangan berdaftar. Tanda-tanda ini hanya boleh digunakan oleh mereka yang dilesenkan di bawah skim tanda pengesahan yang dijalankan oleh SIRIM mengikut nombor Standard Malaysia yang berkaitan. Kewujudan tanda-tanda ini pada atau berkaitan dengan sesuatu barangan adalah sebagai jaminan bahawa barangan tersebut telah dikeluarkan melalui satu sistem penyeliaan, kawalan dan ujian, yang dijalankan semasa pengeluaran. Ini termasuk pemeriksaan berkala kerja-kerja pengeluar menurut skim tanda pengesahan SIRIM yang dibentuk untuk menentukan bahawa barangan tersebut menepati Standard Malaysia.

Keterangan-keterangan lanjut mengenai syarat-syarat lesen boleh didapati dari:

Ketua Pengarah, Institut Standard dan Penyelidikan Perindustrian Malaysia, Persiaran Dato' Menteri, Seksyen 2, Peti Surat 7035, 40911 Shah Alam, Selangor .





SIRIM STANDARD MARKS

The SIRIM Standard Marks shown above are registered certification trade marks. They may be used only by those licensed under the certification marking scheme operated by SIRIM and in conjunction with the relevant Malaysian Standard number. The presence of these Marks on or in relation to a product is an assurance that the goods have been produced under a system of supervision, control and testing, operated during production, and including periodical inspection of the producer's works in accordance with the certification marking scheme of SIRIM designed to ensure compliance with a Malaysian Standard.

Further particulars of the terms of licence may be obtained from:

Director-General, Standards and Industrial Research Institute of Malaysia, Persiaran Dato' Menteri, Section 2, P.O. Box 7035, 40911 Shah Alam, Selangor.

INSTITUT STANDARD DAN PENYELIDIKAN PERINDUSTRIAN MALAYSIA

Institut Standard dan Penyelidikan Perindustrian Malaysia (SIRIM) telah ditubuhkan hasil dari cantuman Institut Piawaian Malaysia (SIM) dengan Institut Negara bagi Penyelidikan Sains dan Perusahaan (NISIR) di bawah Undang-Undang Malaysia Akta 157 pada 16hb. September, 1975: Akta Institut Standard dan Penyelidikan Perindustrian Malaysia (Perbadanan)1975. Institut ini diletakhak dengan kuasa untuk memaju dan menjalankan penyelidikan perindustrian dan untuk menyedia dan memajukan standard-standard bagi barangan-barangan, proses-proses, amalan-amalan dan perkhidmatan-perkhidmatan; dan bagi mengadakan peruntukan bagi perkara-perkara yang bersampingan atau berkaitan dengan maksud-maksud itu.

Satu daripada tugas-tugas Institut ini adalah menyediakan Standard-Standard Malaysia dalam bentuk penentuanpenentuan bagi bahan-bahan, keluaran-keluaran, kaedah-kaedah ujian, kod-kod amalan yang sempurna dan selamat, sistem penamaan, dll. Standard-Standard Malaysia disediakan oleh jawatankuasa-jawatankuasa perwakilan yang menyelaras keupayaan pengilangan dan kecekapan pengeluaran dengan kehendak-kehendak yang munasabah dari pengguna. Ia menuju ke arah mencapai kesesuaian bagi maksud, memudahkan pengeluaran dan pengedaran, kebolehsalingtukaran gantian dan pelbagai pilihan yang mencukupi tanpa pembaziran.

Standard-Standard Malaysia disediakan hanya setelah penyiasatan yang lengkap menunjukkan bahawa sesuatu projek itu disahkan sebagai yang dikehendaki dan berpadanan dengan usaha yang terlibat. Hasil ini berasaskan persetujuan sukarela, dan memberi pertimbangan kepada kepentingan pengeluar dan pengguna. Standard-Standard Malaysia adalah sukarela kecuali ia dimestikan oleh badan-badan berkuasa melalui peraturan-peraturan, undang-undang persekutuan dan tempatan atau cara-cara lain yang sepertinya.

Institut ini beroperasi semata-mata berasaskan tanpa keuntungan. Ia adalah satu badan yang menerima bantuan kewangan dari Kerajaan, kumpulan wang dari bayaran keahlian, hasil dari jualan Standard-Standard dan terbitan-terbitan lain, bayaran-bayaran ujian dan bayaran-bayaran lesen untuk mengguna Tanda Pengesahan SIRIM dan kegiatan-kegiatan lain yang berhubung dengan Penstandardan, Penyelidikan Perindustrian dan Khidmat Perunding.

STANDARDS AND INDUSTRIAL RESEARCH INSTITUTE OF MALAYSIA

The Standards and Industrial Research Institute of Malaysia (SIRIM) is established with the merger of the Standards Institution of Malaysia (SIM) and the National Institute for Scientific and Industrial Research (NISIR) uncler the Laws of Malaysia Act 157 on 16th September, 1975: Standards and Industrial Research Institute of Malaysia (Incorporation) Act 1975. The Institute is vested with the power to provide for the promotion and undertaking of industrial research and for the preparation and promotion of standards for commodities, processes, practices and services; and to provide for matters incidental to or connected with those purposes.

One of the functions of the Institute is to prepare Malaysian Standards in the form of specifications for materials and products, methods of testing, codes of sound and safe practice, nomenclature, etc. Malaysian Standards are prepared by representative committees which co-ordinate manufacturing capacity and production afficiency with the user's reasonable needs. They seek to achieve fitness for purpose, simplified production and distribution, replacement interchangeability, and adequate variety of choice without wasteful diversity.

Malaysian Standards are prepared only after a full enquiry has shown that the project is endorsed as a desirable one and worth the effort involved. The work is based on voluntary agreement, and recognition of the community of interest of producer and consumer. The use of Malaysian Standards is voluntary except in so far as they are made mandatory by statutory authorities by means of regulations, federal and local by-laws or any other similar ways.

The Institute operates entirely on a non-profit basis. It is a grant aided body receiving financial aid from the Government, funds from membership subscriptions and proceeds from sales of Standards and other publications, testing fees and licence fees for the use of SIRIM Certification Mark and other activities associated with Standardization, Industrial Research and Consultancy Services.